

全国硕士研究生招生考试（初试）自命题 217-《翻译硕士（西班牙语）》考试大纲

一、考试目的

《翻译硕士（西班牙语）》（科目代码：217）作为翻译硕士专业学位（MTI）入学考试的基础课考试科目，其目的是评估考生是否具备进行MTI 学习所要求的西班牙语水平。

二、考试性质与范围

本考试是一种测试应试者单项和综合语言能力的尺度参照性水平考试。考试范围包括考生应具备的西班牙语词汇量、语法与修辞知识、西班牙语阅读与写作等方面的技能。

三、考试基本要求

1.具有良好的西班牙语基本功，认知词汇量在8,000词以上，掌握4,000词以上积极词汇量，能正确而熟练地运用常用词汇、其词形变化和常用搭配。

2.能熟练掌握西班牙语语法、结构、修辞等语言规范知识。

3.具有较强的阅读理解能力和西班牙语写作能力。

四、考试形式

试卷满分为100分，考试时长为180分钟，答题方式为闭卷笔试。

本考试采取客观试题与主观试题相结合、单项技能测试与综合技能测试相结合的方法。

五、考试内容

本考试包括以下五部分：完型填空、动词变位、改错、阅读

理解、西班牙语写作。各项试题的分布情况见“考试内容一览表”。

I.完形填空

1.要求：考查学生在全面理解短文内容与语言情景的基础上，选择一个最佳答案，使短文语义通顺、结构完整。

2.题型：选择题，共20题，每题0.5分，共10分。选取的文章约400-500个单词，通常来自西班牙语国家主流报刊杂志。题材以说明文与议论文为主。其中留出20个空格，要求考生从所给的选项中选择最佳答案。

II.动词变位

1.要求：能根据语境线索、语法规则与语义关系，采用给定词汇的恰当形式填空，完成句子。

2.题型：填空题，共10空，每空1分，共10分。

III.改错

1.要求：考生能够通过分析句子结构、语法规则及逻辑关系，准确识别并修正文本中的词汇误用、语法错误或搭配不当等问题。

2.题型：改错题，共20题，每题1分，共20分。

IV.阅读理解

1.要求：

(1) 能读懂常见西班牙语刊物上的专题文章、社论书评、历

史传记、文学作品等各种文体的文章，既能理解其主旨和大意，又能分辨出其中的事实与细节，能理解其中的观点和隐含意义。

(2) 能分析上述文章的思想观点、谋篇布局、语言技巧与修饰手法等。

(3) 能根据阅读时间要求，调整自己的阅读速度。

2. 题型：

本部分材料共1,000–1,200个单词，题型有如下两类：

(1) 多选题：主要针对阅读材料内容进行考核，包括信息事实性阅读题、语义理解或修辞识别题、观点评判性阅读题三类，从四个选项中选出至少两个最佳答案。

(2) 简答题：针对材料内容，用70词以内的有限篇幅，扼要回答2个问题，问题主要针对文本核心内容的概括与评价（如现象分析、观点综述），以及延伸思考或跨文化对比（如原因探究、影响评估）；重点考查通过阅读获取信息和理解观点的能力。对社会文化常识有一定要求。

V. 西班牙语写作

1. 要求：考生能根据所给题目、题干描述语及要求，撰写一篇200–300词左右的议论文。该作文要求语言通顺、用词得体、结构合理、文体恰当。

2. 题型：命题作文。

《翻译硕士（西班牙语）》考试内容一览表

序号	考试内容	题型	题量	分值（分）
1	完形填空	选择题	20	10
2	动词变位	填空题	10	10
3	改错	填空题	20	20
4	阅读理解	多选题 简答题	选择 8 简答 2	24 16
5	西班牙语写作	命题作文	1	20
共计				100